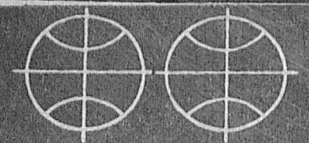


23 ИЮН 1978

1

ЗА РУБЕЖОМ

КУЛЬТУРА
ИСКУССТВО



ОБЕЩАНИЕ

Их пятеро: Катерина, Такис, Бабис, еще один Такис и Сюанна. Такис Вутерис — режиссер, остальные — актеры. Сюанна — билетер и костюмер. Труппа называется «Театр Пирея». Живут ребята в старом двухэтажном доме, очень узком, тесно зажатом с двух сторон другими домами, в глухом переулке недалеко от центра города.

На второй этаж ведет деревянная винтовая лестница. Большая комната. Несколько столов, пишущая машинка. В углу топчан. («Я здесь сплю», — объясняет Такис Христофакис). На стенах — портреты М. Горького.

Живут они бедно, питаются все вместе: когда деревенские родственники помогут, когда товарищи из молодежных организаций Пирея. Здесь же, в общей комнате, репетируют, отдыхают.

Только что закончилось собрание. Со второго этажа, гремя каблуками по старой лестнице, спускаются юноши и девушки. Оживленно переговариваются, смеются. Такис, открывшаяся армия от времени, чтобы ответить на телефонные звонки, начинает рассказывать о своих товарищах, о себе и о «Театре Пирея».

Он родился в 1945 году на Кипре, в рабочей семье. С детства мечтал стать актером. В 1967 году ему посчастливилось: поехал в Ленинград, учился в Институте театра, музыки и кино. Такис весь загорается, когда рассказывает о Ленинграде, о прекрасных режиссерах и актерах, за работой которых он мог следить в годы учебы и стажировки, о советских друзьях, о внимании к нему. Окончив институт, вернулся на Кипр и познакомился с гастролировавшими

там Катериной Караянни и Такисом Вутерисом. Тогда-то они и задумали создать свой собственный театр, отвечающий их понятиям о современном, актуальном искусстве, посвященном служению народу.

В октябре прошлого года молодые единомышленники-актеры осуществили свою мечту — основали «Театр Пирея». (Родом из этого города была Катерина, и ее родственники временно приютили труппу). Они поставили своей целью донести до жителей пролетарских окраин Пирея, близлежащих рабочих поселков и островов высококачественные, гражданственные пьесы, познакомить их с настоящим искусством. «Искусство только тогда нужно трудящимся, когда оно живет их проблемами, их борьбой, общественно-политической и экономической. И мы решили доказать это своей работой», — говорит режиссер Такис Вутерис.

В первый сезон своего существования труппа показала спектакль по пьесе пуэрто-риканского драматурга Х. Карреро «Знамя души» — страстное антивоенное произведение, воспевающее борьбу за независимость. Премьера состоялась на острове Эгина. Спектакль увидели также жители Пирея, многих рабочих поселков. Ребята играли в кинотеатрах, в помещениях профсоюзных организаций, под открытым небом, играли порой там, где люди никогда не видели театра. И везде их восторженно принимала аудитория. «Нас

поддерживали любовь и чуткость публики, сознание того, что наше искусство нужно людям», — вспоминает Катерина Караянни.

После успешного окончания сезона труппа обратилась в государственные организации с просьбой о предоставлении кредита. Министерство культуры до сих пор им не ответило, национальная туристическая организация в кредитах отказала. Несмотря на крайне стесненные материальные обстоятельства, труппа продолжает работать.

...Поднимается занавес. На сцене — комната полуразрушенного ленинградского дома. Звучит в магнитофонной записи Седьмая симфония Д. Шостаковича. Зрители напряженно следят за судьбой Лики, Марата и Леонидика, за героической судьбой выстоявшего в испытаниях города Ленина, победившего советского народа: «Мой бедный Марат» А. Арбузова в исполнении молодых греческих артистов звучит как произведение, актуальное для Греции, как призыв к борьбе за счастье народа, за право отстаивать свое человеческое достоинство.

Ребята сами правили пьесу, сами делали декорации, шили костюмы, устроили вечер вскладчину с чтением стихов и на собранные деньги купили магнитофон, записали мелодии советских композиторов. Волновались перед премьерой страшно. Спектакль провели в здании пирейского народного театра в понедельник, когда греческие театры не работа-

ют: мэрия разрешила молодой труппе выступать в этом помещении по понедельникам.

На премьеру пришли известные греческие деятели искусства: лауреат международной Ленинской премии «За укрепление мира между народами» Яннис Рицос, писательница Элли Алексису, поэты Стелиос Геранис и Костас Гардис.

На следующий день все газеты Афин и Пирея дали рецензии на премьеру. «В этом правдивом спектакле, — писала газета «Ризоспастис», орган ЦК Компартии Греции, — актеры действуют в атмосфере, позволяющей выразить самые сокровенные человеческие чувства. Перед нами судьбы трех советских людей, счастье соединенные с судьбами страны и общества. И в этом — сила и моральная устойчивость героев». «Персонажи пьесы Арбузова, — писала крупная буржуазная газета «Вима», — как и весь советский народ, героически сражаются с фашизмом, а потом они — в гуще строительства социализма. И это не простые слова, это будни и праздники героев Арбузова. Что же касается «Театра Пирея», то он, мужественно преодолевая материальные трудности, упорством, настойчивостью, трудолюбием режиссера и актеров доказал свое право на существование».

— Мы хотим напомнить зрителям о героических днях борьбы против фашизма, о борьбе за независимость. Мой Леонидик говорит людям: человек рожден для счастья, че-

ловек силен, он вечно должен совершенствоваться. В греческом переводе мы назвали пьесу «Обещание», нам кажется, что это название верно отражает смысл замечательного произведения Арбузова. Кроме того, эта пьеса — наше личное обещание способствовать духовному возрождению родины, бороться за счастье народа.

У труппы большие планы. Намечается организовать концерты, выставки, диспуты, лекции, кинопросмотры, ставить спектакли для детей. Каждый понедельник — в народном театре Пирея, в остальные дни — в кинотеатрах, в помещениях профсоюзных и молодежных организаций. Они заняты выбором новой пьесы («Десять дней, которые потрясли мир», «Принцесса Турандот»). Поэт Стелиос Геранис написал для «Театра Пирея» пьесу «Мария и забастовка». Они мечтают создать собственную театральную школу из способных молодых людей, которые группируются вокруг «Театра Пирея» («Видели, сколько на наши собрания приходит людей?»). Обсуждают эмблему своего театра. («Это будут три сплетенные в крепком пожатии руки — Марата, Леонидика и Лики»). Мечтают встретиться с Алексеем Арбузовым, посоветоваться с ним, поделиться своими планами.

Они ясно отдают себе отчет в том, что впереди у них — борьба, что будет много трудностей и невзгод. Но у «Театра Пирея» уже сотни друзей по всей Греции. В поддержке и любви народа — сила этого коллектива.

И. СЕРГЕЕВА.

АФИНЫ.